



この会報は、廿日市市国際交流協会および協会で活動するグループの活動報告と会員の交流・会員募集を目的に発行します。

お好み焼き体験をしました♪



6月17日(金)に廿日市市に住む在住外国人のみなさんと日本人ボランティアでお好み焼き体験に行きました。Wood egg お好み焼き館でミュージアムを見学し、本格鉄板で広島風お好み焼きを焼きました。当日は廿日市市に住むフィリピン人4名、日本語教室に通うベトナム人1名、日本人ボランティア5名の計10名が参加しました。



まずは本格鉄板での広島風お好み焼き体験。講師のジョンさんは韓国出身。ジョンさんに教えてもらいながら、お好み焼きを上手に焼くことができました♪たくさんあるソースの中から自分好みのソースを選び、みんなで美味しくいただきました。



難所であるお好み焼きの返しもみんな大成功!!



後半はオタフクソースミュージアムと工場見学をしました。広島風お好み焼きやオタフクソースがどうやって出来たのか、いつも食べているソースがどんな風に作られているのか、みなさん興味津々で見学されました。

パクチー収穫体験に行きました♪

6月18日(土)に、廿日市市津田にあるすずきエスニックファームさんの畑で、パクチー収穫体験をさせていただきました。当日は廿日市市国際交流協会の友和日本語教室に通うベトナム人学習者と日本語支援ボランティアが参加させていただきました。参加されたベトナム出身の方も、故郷の懐かしい味だと喜んでおられました。



活動報告



「日本語ひろば宮内」のスタートに向けて、ひろしま国際センター日本語常勤講師、犬飼康弘先生をお招きし、日本語学習支援者養成講座がスタートしました。6月25日（土）に行われた第1回目は、呉市のボランティアグループ「ひまわり21」代表の伊藤美智代さんにゲストでお越しいただき、具体的な教室の立ち上げやその後の活動内容について、伊藤さんの実体験をお話いただきました。



お話を聞いたあとは、では実際に「日本語ひろば宮内」ではどんなことをする？グループに分かれて話し合い、発表しました。支援者のみなさまからは様々なアイデアが出て、今後の活動にワクワクしている様子でした。

「日本語ひろば宮内」は7月16日（土）からいよいよスタート予定です。（13：30～15：00）

お近くにお住いの外国人の方々に日本語学習にお困りの方、日本語を使って交流活動してみたいという方がいらっしやいましたら是非「日本語ひろば宮内」をご紹介ください。

「日本語ひろば宮内」活動日：毎月第1第3土曜日 13：30～15：00 第2第4土曜日 18：30～20：00

場所：宮内市民センター（廿日市市宮内 1553） お問い合わせ：0829-20-0116（廿日市市国際交流協会）

講座案内



『やさしい日本語』講座

現在、廿日市にはたくさんの外国人が住んでいます。

私たちが何気なく使っている日本語は外国人には難しく困ることがあります。

例えば災害時や、ゴミ出しのルール、病院や役所での色々な手続きなど。

『やさしい日本語』は、普段使われている言葉を外国人にもわかるよう配慮した簡単な日本語です。子ども、高齢者、障がい者にとってもわかりやすく、ポイントを押さえれば、誰にでも使うことができます。講師には、ひろしま国際センター日本語常勤講師、犬飼康弘さんをお迎えし、『やさしい日本語』を学びます。

○日時：2022年7月28日（木）19:00～20:30

○場所：地御前市民センター（廿日市市地御前三丁目10-5）

○講師：犬飼康弘（ひろしま国際センター日本語常勤講師）

○定員：50名（定員になり次第締め切り） ※参加費無料

○申し込み：電話（0829）36-2360 ※令和4年7月21日（木）締切

○主催：地御前市民センター、地御前地区人権啓発推進協議会、廿日市市国際交流協会

休日→休みの日 記入→書く



ひなん →にげる

大久野島フィールドワーク

文：木曜通訳ボランティア 楠本昭夫

木曜通訳ボランティア 3月の例会で、メンバーの岡さんが作成に関わっておられる“Hiroshima Trivia”を市民活動センターのwi-fiを利用して鑑賞しました。その番組の中に“ The secret of Rabbit Island”があり、結びの言葉が“ Let’s go to Okunoshima Island together then”でした。以前から「行ってみたいね」と話は出ていたので、「secretを探しに行こう!」と一気に企画が進み、5月19日、最近の30℃超えと比べるとまさに快適な気温の中、爽やかで充実した「遠足」を木曜通訳ボランティア8人で楽しみました。



- 写真左から
- ・大久野島栈橋前で記念撮影
 - ・すぐ寄って来る可愛いうさぎちゃんたち
 - ・島内最大の長浦毒ガス貯蔵庫跡

忠海港発のフェリーへ乗船し 15分で到着、港からノロノロと走る送迎バスで、まずは毒ガス資料館へ行き見学しました。現在約500匹が野生で生息する可愛らしいウサギをよけるためのスピードだそうです。

大久野島は「ウサギの島」として最近有名ですが、実は secret とは、戦中「地図から消された島」であった戦争遺跡がたくさん残っている事でした。

写真左から

- ・発電場跡外観
- ・発電場跡内部
- ・殉職碑



事前の例会でビデオ学習をしていましたが、やはり現場で見る実物や資料の迫りに圧倒されました。1929年設立の陸軍毒ガス工場で6616tの毒ガスを約7000人が製造し、その多くが被毒し障害を受け、今なお後遺症に苦しむ人々の被害の実態や、中国大陸で実戦使用した加害の歴史も説明してありました。

その後、毒ガス工場跡・慰霊碑・殉職碑・毒ガス貯蔵庫跡などを、ガイドさんの説明を受けて「戦争による被害と加害」を考えながら回りました。また、日清戦争後に造られた砲台跡、朝鮮戦争時に米軍の弾薬庫として利用された発電場跡など「3度も戦争に利用された」事実も実感し、今後の平和ツアー接遇時に資する充実したフィールドワークとなりました。

また、帰路の途中、「エデンの海」PAからの多島美鑑賞や竹原町並み保存地区散策まであり、プチ旅行気分も満喫できる「おまけ」までありました(笑)。

「参加者の声」大久野島をガイドしていただくことでたくさんのお話を学ぶことができました。資料館見学では、戦後も中国で遺棄された毒ガスによって被害を受けた人がいる話が衝撃でした。今回のフィールドワークで、大久野島には貴重な戦争遺構があることを改めて実感しました。耐震化には莫大なお金がかかるのかもしれませんが、日本の歴史を知るためにこういった建物を大事に残してほしいです。



イベント情報 2022年7月

| 日付 | 内 容 | 時 間 | 場 所 | 対象・定員 | | 参加費 | 主催 |
|--------------------------------|--|---------------------|----------------------|-------|----------------|----------------------------|---------------------------|
| | | | | 子供 | 大人 | | |
| 7日 21日 (木) | 「木曜通訳ガイドボランティア」活動日 ボランティアグループ「木曜通訳ガイドボランティア」の活動日です。活動内容や見学のお問い合わせは事務局まで個別にお願い致します。 | 9:30 ～ 11:30 | 廿日市市 市民活動 センター | | ○ シニア OK | お問 い合 わせ 下 さい | 木曜通訳 ガイド ボラン ティア |
| 5日 12日 19日 26日 (火) | 「Enjoy English」活動日 自主学習グループ「Enjoy English」の活動日です。活動内容や見学のお問い合わせは事務局まで個別にお願い致します。 | 9:45 ～ 12:00 | 廿日市市 市民活動 センター | | ○ シニア OK | お問 い合 わせ 下 さい | Enjoy English |
| 3日 (日) | 「七夕飾りに願いを込めて～七夕と中国のあそびを知ろう」 中国人の岳さんから七夕の由来や中国のあそびについて教えてもらい、一緒に七夕飾りを作ります。 作った七夕飾りと笹はお持ち帰りいただけます。 | 13:30 ～ 14:30 | 廿日市市 市民活動 センター | ○ | | 100円 (会 員 無 料) | 廿日市市 国際交 流協 会 |

※各講座へは事前の申し込みが必要です。

また、今後の新型コロナウイルスの感染拡大状況によっては、ご案内しておりますイベントの中止や、活動グループが活動を自粛している場合があります。予めご了承下さいませ。

サマーホームビジットプログラム ホストファミリー募集！！

8/5(金)～8/7(日)に行われる「はつかいち平和ツアーin広島」のプログラムの一環で広島を訪れる日本国内の大学に在学中の留学生が日本の家庭を訪問し、日本の家庭生活を通して、文化や習慣を体験する日帰りプログラムです。

夏の思い出に、留学生とご家族で楽しい時間を過ごしませんか??

日時：2022年8月7日(日曜日)

対面：10:00(9:40～受付開始)

対面場所：おもてなしホステル宮島

募集家庭数：5家庭(応募多数の場合は留学生とのマッチングの上、お願いするご家族を決定します。7月中旬頃)

参加留学生：広島県内の大学に在学中の大学生

申し込み方法：右記QRコードまたはURLより申し込みフォームを入力の上、送信してください。



<<注意事項>>

<https://forms.gle/MUnXJhbbnrVcIyST8>

※ホストファミリーになっていただくためには廿日市市国際交流協会の会員であることが条件です。

※お申し込み後、留学生に渡す情報として、決定したご家族にはホストファミリー登録用紙を記入していただきます。

※当日はそれぞれのご家庭で自由に過ごしていただき、留学生を最寄りの駅までお送りください。帰りの時間につきましては常識の範囲内で各ご家庭にお任せ致します。解散後は必ず協会にご一報ください。

※留学生の希望(男女等)につきましては、ご希望に添えない場合もございます。予めご了承ください。

※参加ご家族には当日の様子のお写真の提供と簡単なアンケートにご協力いただきます。

※応募したホストファミリーが多数の場合はお断りする場合があります。(7月中旬頃に個別にご連絡致します。)

編集・発行 廿日市市国際交流協会 Hatsukaichi International Association

〒738-0014 廿日市市住吉二丁目2番16号 廿日市市市民活動センター内

TEL (0829)20-0116(火曜～金曜 9時～17時) FAX (0829)30-3113

ホームページ: <http://hia.hatnet.jp/>

e-mail: hia21@mx4.tiki.ne.jp Face book: <https://www.facebook.com/>



HATSIKAIICHIINTERNATIONAL



キッズサマースクール



生徒募集



小学生低・中学年を対象に、楽しく英語を学ぶ英会話クラスです。
優しいネイティブ講師と一緒に楽しい時間を過ごしましょう♪♪

日 時： 2022年8月3日・10日・17日・24日・31日
(全5回) 8月毎週水曜日 10時~11時

場 所： 廿日市市市民活動センター2F 研修室

講 師： カリーナ先生 (女性)

対 象： 小学校低・中学年 (4年生まで)
※お子様一人で参加できることが条件です

定 員： 10人程度 (先着順)

受講料： 会員 2000円 会員外 3000円



~講師紹介~

大学、企業等で30年以上にわたる英会話講師経験、裁判所での通訳など、経験豊富なカリーナ先生。現在は広島県内の大学で数々の英語クラスを受け持っています。

子供英会話講師の経験も持つ、明るく楽しいカリーナ先生とサマースクールを通して、英語って楽しい!

という気持ちを育てましょう♪♪

《お申し込み・お問い合わせ》
廿日市市国際交流協会
TEL: 0829-20-0116
E-mail: hia21@mx4.tiki.ne.jp

